

No. 14583. CONVENTION ON WETLANDS OF INTERNATIONAL IMPORTANCE ESPECIALLY AS WATERFOWL HABITAT. CONCLUDED AT RAMSAR, IRAN, ON 2 FEBRUARY 1971¹

N° 14583. CONVENTION RELATIVE AUX ZONES HUMIDES D'IMPORTANCE INTERNATIONALE PARTICULIÈREMENT COMME HABITATS DES OISEAUX D'EAU [ANTÉRIEUREMENT À L'AMENDEMENT PAR PROTOCOLE DU 3 DÉCEMBRE 1982 — PRIOR TO THE AMENDMENT BY PROTOCOL OF 3 DECEMBER 1982: « CONVENTION RELATIVE AUX ZONES HUMIDES D'IMPORTANCE INTERNATIONALE PARTICULIÈREMENT COMME HABITATS DE LA SAUVAGINE »]. CONCLUE À RAMSAR (IRAN) LE 2 FÉVRIER 1971¹

RATIFICATIONS and ACCESSION (*a*) to the above-mentioned Convention, as amended by the Protocol of 3 December 1982²

Instruments deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

16 September 1996

GAMBIA

(With effect from 16 January 1997.)

12 November 1996

ISRAEL

(With effect from 12 March 1997.)

14 November 1996 *a*

MALAWI

(With effect from 14 March 1997.)

Certified statements were registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 2 December 1996.

RATIFICATIONS et ADHÉSION (*a*) à la Convention susmentionnée, telle qu'amendée par le Protocole du 3 décembre 1982²

Instruments déposés auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

16 septembre 1996

GAMBIE

(Avec effet au 16 janvier 1997.)

12 novembre 1996

ISRAËL

(Avec effet au 12 mars 1997.)

14 novembre 1996 *a*

MALAWI

(Avec effet au 14 mars 1997.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 2 décembre 1996.

¹United Nations, *Treaty Series*, vol. 996, p. 245, vol. 1437 (rectification of authentic French text); for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 16 to 21, as well as annex A in volumes 1256, 1276, 1294, 1297, 1342, 1360, 1387, 1405, 1422, 1436, 1437, 1455, 1456, 1465, 1466, 1480, 1494, 1498, 1501, 1509, 1514, 1518, 1523, 1540, 1568, 1576, 1579, 1589, 1601, 1641, 1649, 1650, 1662, 1668, 1672, 1676, 1678, 1699, 1705, 1714, 1720, 1722, 1724, 1727, 1733, 1747, 1775, 1820, 1824, 1828, 1843, 1860, 1870, 1885, 1887, 1890, 1903, 1917 and 1926.

²*Ibid.*, vol. 1437, p. 344, and annex A in volumes 1455, 1456, 1465, 1480, 1509, 1514, 1518, 1523, 1540, 1576, 1589, 1668, 1672, 1705, 1747, 1775, 1860, 1870, 1885, 1887, 1903 and 1926.

¹Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 996, p. 245, vol. 1437 (rectification du texte authentique français); pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs nos 16 à 21, ainsi que l'annexe A des volumes 1256, 1276, 1294, 1297, 1342, 1360, 1387, 1405, 1422, 1436, 1437, 1455, 1456, 1465, 1466, 1480, 1494, 1498, 1501, 1509, 1514, 1518, 1523, 1540, 1568, 1576, 1579, 1589, 1601, 1641, 1649, 1650, 1662, 1668, 1672, 1676, 1678, 1699, 1705, 1714, 1720, 1722, 1724, 1727, 1733, 1747, 1775, 1820, 1824, 1828, 1843, 1860, 1870, 1885, 1887, 1890, 1903, 1917 et 1926.

²*Ibid.*, vol. 1437, p. 344, et annexe A des volumes 1455, 1456, 1465, 1480, 1509, 1514, 1518, 1523, 1540, 1576, 1589, 1668, 1672, 1705, 1747, 1775, 1860, 1870, 1885, 1887, 1903 et 1926.

ACCEPTANCE of amendments to articles 6 and 7 of 28 May 1987¹

Instruments deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

16 September 1996

GAMBIA

(With effect from 16 January 1997.)

12 November 1996

ISRAEL

(With effect from 12 March 1997.)

Certified statements were registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 2 December 1996.

ACCEPTATION des amendements aux articles 6 et 7 en date du 28 mai 1987¹

Instruments déposés auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

16 septembre 1996

GAMBIE

(Avec effet au 16 janvier 1997.)

12 novembre 1996

ISRAËL

(Avec effet au 12 mars 1997.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 2 décembre 1996.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1824, No. I-14583.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1824, n° I-14583.